



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 136 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Выполнение мандата	3–8	3
III. Показатели использования ресурсов		10
A. Финансовые ресурсы		10
B. Прочие поступления и корректировки		11
C. Взносы, не предусмотренные в бюджете		11
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов	9–23	11
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	24	15

* Переиздан по техническим причинам.

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

Связь между совокупными расходами на содержание Миссии в течение периода с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и целью Миссии показана в ряде таблиц результатов, которые сгруппированы по компонентам, а именно компонентам гражданской полиции и поддержки.

Исполнение бюджета

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	19 174,4	16 294,0	2 880,4	15,0
Гражданский персонал	40 684,3	42 677,6	(1 993,3)	(4,9)
Оперативные потребности	18 685,2	11 335,5	7 349,7	39,3
Валовые потребности	78 543,9	70 307,1	8 236,8	10,5
Поступления по плану налогообложения персонала	5 854,7	6 197,3	(342,6)	(5,9)
Чистые потребности	72 689,2	64 109,8	8 579,4	11,8
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	70,0	48,0	22,0	31,4
Общий объем ресурсов	78 613,9	70 355,1	8 258,8	10,5

Людские ресурсы: фактическая численность персонала

Категория персонала	Утвержденная численность ^a	Запланированная численность (средняя)	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b
Военные наблюдатели/офицеры связи	32	31	12	59,9
Гражданская полиция	1 600	1 023	779	23,9
Международные сотрудники	358	248	212	14,5
Национальные сотрудники	1 455	739	655	11,4
Добровольцы Организации Объединенных Наций	5	5	3	38,3

^a Представляет собой наивысший показатель утвержденной численности.

^b На основе ежемесячных показателей фактической и запланированной численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в разделе V.

I. Введение

1. Сумма бюджетной сметы на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, которая была изложена в докладе Генерального секретаря от 16 января 2002 года (A/56/773), составляла 78 543 900 долл. США брутто (72 689 200 долл. США нетто). В ней предусматривались ассигнования на содержание 28 военных наблюдателей, 4 офицеров связи, 1600 сотрудников гражданской полиции, 358 международных сотрудников, 17 национальных сотрудников, 1438 местных сотрудников и 5 добровольцев Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 21 своего доклада от 26 марта 2002 года (A/56/887/Add.2) рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать 78 543 900 долл. США брутто на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/505 от 27 июня 2002 года ассигновала сумму в размере 78 543 900 долл. США брутто (72 689 200 долл. США нетто) на содержание и ликвидацию Миссии в течение периода с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года. Общая сумма была пропорционально распределена между государствами-членами.

II. Выполнение мандата

3. Мандат МООНБГ был установлен в резолюции 1035 (1995) Совета Безопасности. Мандат на рассматриваемый период его осуществления был изложен в резолюциях Совета 1420 (2002), 1421 (2002) и 1423 (2002).

4. На Миссию, деятельность которой завершилась 31 декабря 2002 года, была возложена задача оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели, а именно в поддержании международного мира и безопасности.

5. В рамках этой общей цели Миссия в течение периода, охватываемого настоящим отчетом об исполнении бюджета, содействовала реализации ряда достижений посредством осуществления связанных с этим ключевых видов деятельности, информация о которых приводится в таблицах ниже. Содержащаяся в этих таблицах информация сгруппирована по двум компонентам: гражданская полиция и поддержка. Эти компоненты не определяют, а, скорее, отражают общий программный характер ожидаемых достижений и видов деятельности, относящихся к этим компонентам.

6. Таблицы составлены в новом формате, что свидетельствует о применении подхода к составлению бюджета, ориентированного на результаты. В бюджет на 2002/03 финансовый год не были включены стандартные таблицы запланированных результатов, которые можно было бы использовать в качестве основы для оценки фактических показателей и подготовки отчетности. По этой причине для представления данных о выполнении мандата Миссии временно используется формат, в котором приводится имеющаяся информация о фактических показателях достижения результатов и фактически осуществленной деятельности в 2002/03 финансовом году. Реализация ожидаемых достижений привела бы к достижению цели Совета Безопасности в течение периода, установленного для деятельности Миссии. Фактические показатели достижения результатов

в течение отчетного периода отражают прогресс в реализации таких достижений и результаты, достигнутые на момент завершения выполнения мандата Миссии. Фактически осуществленные виды деятельности представляют собой вклад Миссии в реализацию ожидаемых достижений в течение отчетного периода.

Компонент 1. Гражданская полиция

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.1 Сотрудники местных полицейских сил действовали в соответствии с международно признанными стандартами и профессиональной компетенцией	<p>1.1.1 15 786 сотрудников местных полицейских сил удовлетворили международным требованиям добросовестности и профессиональной компетенции</p> <p>1.1.2 Во всех 10 кантонах на уровне образований сформированы институциональные механизмы, а также созданы три академии для обеспечения того, чтобы новые и уже состоящие на службе сотрудники полиции продолжали удовлетворять установленным требованиям</p> <p>1.1.3 Организация учебной подготовки для сотрудников полиции под контролем местных органов</p>

Фактически осуществленная деятельность:

- По 16 803 лицам, которым в предварительном порядке было дано разрешение на работу в полиции, проведена проверка местожительства, полученного образования, профессиональной деятельности, рода занятий во время войны, гражданства, а также на предмет прохождения обязательной учебной подготовки и подтверждения отсутствия судимостей
- Выдача соответствующих свидетельств 15 786 сотрудникам местных полицейских органов (8113 — в Федерации, 5692 — в Республике Сербской, 263 — в округе Брчко, 1351 — в Государственной пограничной службе и 169 — в судебной полиции Федерации). За исключением округа Брчко, все свидетельства были выданы в течение отчетного периода
- В выдаче свидетельств было отказано 481 сотруднику
- Во всех десяти кантонах, а также в Федерации, Республике Сербской и полицейских органах Государственной пограничной службы были созданы местные контрольные подразделения (внутренние расследования)
- Ответственность за подготовку сотрудников местной полиции во всех трех полицейских академиях была передана местным инструкторам

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.2 Полицейские органы (в десяти кантонах, Федерации, Республике Сербской и Государственной пограничной службе) были реорганизованы и действовали в соответствии с международно признанными стандартами	<p>1.2.1 Все полицейские органы вышли на уровень требуемых стандартов для аккредитации МООНБГ</p> <p>1.2.2 Принято законодательство для отбора и деятельности комиссаров и начальников полиции в кантонах и образованиях, соответственно</p> <p>1.2.3 Уровень представленности меньшинств и женщин среди сотрудников полиции увеличился в среднем до 10 процентов в Федерации и до 5 процентов в Республике Сербской</p>

Фактически осуществленная деятельность¹:

- Завершено проведение всестороннего системного анализа деятельности всех полицейских органов на предмет выявления недостатков
- В сотрудничестве с местными группами по преобразованиям разработаны планы действий для осуществления этих преобразований, необходимых для обеспечения соответствия деятельности всех органов международным стандартам
- Осуществление контроля за реализацией планов действий во всех органах
- Аккредитация в течение отчетного периода всех полицейских органов
- Завершение 17-го раунда добровольной передислокации штатных сотрудников полиции в районы, в которых они служили до начала войны
- Завершена подготовка выпускников десятого класса полицейских академий, в результате чего общая численность курсантов, прошедших полицейскую подготовку, достигла 935 человек, и отобраны 435 курсантов для прохождения дополнительной подготовки в объеме четырех классов
- Проведение 12-го курса повышения квалификации для возвращающихся на службу бывших сотрудников полиции
- Оказано содействие обеспечению представленности меньшинств во всех полицейских органах (в среднем 10 процентов во всех полицейских силах)
- Оказано содействие созданию во всех полицейских органах механизмов для привлечения и найма полицейских из числа женщин
- Создание независимых приемных и аттестационных комиссий для отбора местных комиссаров полиции во всех десяти кантонах и начальников полиции для Федерации, Республики Сербской и Государственной пограничной службы
- Назначены комиссары полиции во всех 10 кантонах и начальники полиции в Федерации, Республике Сербской и Государственной пограничной службе

¹ Во всех случаях термин «все полицейские органы» касается 10 кантонов в Федерации, а также обоих образований, а именно Республики Сербской и Федерации.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.3 Укрепление сотрудничества между полицией и системой уголовного правосудия	<p>1.3.1 Подготовка местных следователей по уголовным делам по вопросам подготовки отчетности в соответствии с международными стандартами</p> <p>1.3.2 Сотрудники многоэтнической судебной полиции направлены в оставшиеся четыре кантона Федерации (в другие шесть кантонов они были направлены в начале 2002 года) и подготовлены для направления в Республику Сербскую с 1 января 2003 года</p>
<i>Фактически осуществленная деятельность:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • В Федерации, Республике Сербской и кантонах 1–5 и 7–10 осуществлена подготовка следователей по уголовным делам по вопросам, касающимся подготовки отчетности о расследовании уголовных преступлений • Осуществлена подготовка кадров и оказано содействие в связи с разработкой оперативного плана развертывания судебной полиции в Федерации; аналогичная работа завершена и в отношении Республики Сербской 	
<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.4 Прогресс в организации правоохранительной деятельности на государственном уровне	<p>1.4.1 Развертывание сотрудников Государственной пограничной службы на всей территории Боснии и Герцеговины и во всех трех действующих международных аэропортах</p> <p>1.4.2 Создание Государственного управления информации и охраны</p> <p>1.4.3 Продолжение проведения под контролем местных властей форумов по вопросам сотрудничества между государственными и районными полицейскими силами: Консультативное совещание на уровне министров по вопросам деятельности полиции (на межгосударственном уровне), Совместная целевая группа (на межгосударственном уровне), Комитет министров (на межгосударственном уровне) и Региональная целевая группа (на межгосударственном уровне)</p> <p>1.4.4 Сокращение численности незаконных иммигрантов с 25 000 человек в 2000 году до приблизительно 200 человек во второй половине 2002 года</p>

Фактически осуществленная деятельность:

- Все 1950 сотрудников правоохранительных органов в Государственной пограничной службе прошли полную проверку, подготовку и аттестацию
- Оказано содействие в отборе всех директоров Государственного управления информации и охраны, отвечающих за общее руководство и контроль за деятельностью организации
- Местным органам передана ответственность за организацию ранее проводившихся под эгидой МООНБГ межгосударственного Консультативного совещания министров по вопросам деятельности полиции и заседаний Совместной целевой группы, которые направлены на содействие развитию межгосударственного сотрудничества в вопросах правоохранительной деятельности
- Местным органам власти передана ответственность за проведение региональных совещаний Комитета министров и Региональной целевой группы, которые направлены на содействие развитию регионального сотрудничества в вопросах правоохранительной деятельности
- Оказаны содействие и консультативная помощь в деле планирования создания национального центрального бюро Интерпола в Боснии и Герцеговине
- Завершена работа в рамках Специальной программы оперативных действий МООНБГ по борьбе с торговлей людьми. Было осуществлено наблюдение за проведением более чем 30 рейдов; было выявлено 30 заведений, подозреваемых в осуществлении деятельности, связанной с торговлей людьми; около 30 заведений было закрыто, в том числе те из них, которые были выявлены в ходе рейдов, совершенных до июля 2002 года; было репатрировано более 80 жертв торговли людьми

*Ожидаемые достижения**Фактические показатели достижения результатов*

1.5 Повышение осведомленности населения о деятельности полиции и уровня доверия к ней	1.5.1 Повышение осведомленности населения о деятельности полиции и его правах
---	---

Фактически осуществленная деятельность:

- Проведены национальные информационно-пропагандистские кампании, в рамках которых основное внимание уделялось основным принципам осуществления деятельности полиции на демократических началах
- Под эгидой полицейских органов на уровне общин были организованы дни, посещения и презентации, посвященные демонстрации навыков сотрудников правоохранительных органов
- Проведены кампании по найму представителей меньшинств и женщин
- Раз в два месяца издавался бюллетень, посвященный работе Государственной пограничной службы
- Для местных радиостанций подготовлены программы, посвященные деятельности МООНБГ

Компонент 2. Поддержка

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
2.1 Повышение действенности и эффективности материально-технической и административной поддержки деятельности Миссии	<p>2.1.1 По состоянию на 30 июня 2003 года дебиторской задолженности, просроченной за более чем 6-месячный период, не имелось, за исключением задолженности, подлежащей списанию</p> <p>2.1.2 Задачи, касающиеся ликвидации Миссии, определены и полностью выполнены согласно плану к 30 июня 2003 года</p> <p>2.1.3 Сокращение численности международных и местных сотрудников, военных наблюдателей, гражданских полицейских и добровольцев Организации Объединенных Наций произведено в соответствии с утвержденным бюджетом</p> <p>2.1.4 Эффективная передача ответственности за координацию деятельности общих служб и Дома Организации Объединенных Наций в Сараево</p> <p>2.1.5 Все материальные активы, относящиеся к деятельности Миссии, инвентаризированы и перераспределены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций</p>

Фактически осуществленная деятельность:

- Разработан и осуществлен план ликвидации
- Создана группа по ликвидации и определены ее соответствующие функции
- Другим миссиям передано имущество в количестве 3271 единицы
- В резерв Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций/стратегических запасов материальных средств для развертывания/Департамента операций по поддержанию мира переведено имущество в количестве 1933 единиц
- В Центральные учреждения переведено имущество в количестве 190 единиц
- МООНБГ освободила 72 физических объекта, включая 6 региональных штаб-квартир МООНБГ, штаб-квартиру Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), здания аэропортов и межведомственные помещения министерств и полицейских участков
- В освобожденных помещениях проведены экологические оценки

- С 30 июня 2003 года ответственность за функционирование Дома Организации Объединенных Наций и координацию деятельности общих служб в Сараево передана Международному трибуналу по бывшей Югославии/Сараево
- Все международные сотрудники Миссии репатрированы или переведены в другие места службы
- К 30 июня 2003 года обработана вся документация, касающаяся окончательных выплат, и выплачено пособие участникам миссии, за исключением двух международных сотрудников
- К 30 июня 2003 года решены все вопросы, касающиеся выплаты окладов и пособий всем национальным сотрудникам

7. Мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП) был установлен в резолюции 779 (1992) Совета Безопасности. Мандат на нынешний период его осуществления был определен Советом Безопасности в его резолюциях 1387 (2002), 1424 (2002) и 1437 (2002).

8. Миссии, деятельность которой завершилась 15 декабря 2002 года, было поручено оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели, а именно в поддержании международного мира и безопасности.

Компонент 3: МНООНПП

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
3.1 Создание благоприятных условий для урегулирования превлакского вопроса на основе переговоров	3.1.1 Никаких серьезных инцидентов в плане безопасности отмечено не было
<i>Фактически осуществленная деятельность</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Осуществление ежедневного патрулирования во всем районе деятельности • Поддержание круглосуточного присутствия на полуострове Остра, в Херцегнови, Цавтате и Груде (постепенно свернутое до завершения деятельности Миссии 15 декабря) • Проведение периодических совещаний с местными органами власти • Главный военный наблюдатель поддерживал регулярные контакты с властями Белграда и Загреба • Проведение периодических совещаний с Силами по стабилизации (СПС) 	

III. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года)

Категория	Ассигнования ^a (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) / (1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	977,9	459,0	518,9	53,1
Воинские контингенты	—	—	—	—
Гражданская полиция	18 196,5	15 835,0	2 361,5	13,0
Регулярная полиция	—	—	—	—
Итого	19 174,4	16 294,0	2 880,4	15,0
Гражданский персонал				
Международные сотрудники	26 508,8	27 165,4	(656,6)	(2,5)
Национальные сотрудники	13 950,5	15 360,0	(1 409,5)	(10,1)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	225,0	152,2	72,8	32,4
Итого	40 684,3	42 677,6	(1 993,3)	(4,9)
Оперативные расходы				
Временный персонал общего назначения	12,5	13,8	(1,3)	(10,4)
Персонал, предоставленный правительствами	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	95,0	23,1	71,9	75,7
Официальные поездки	197,6	687,8	(490,2)	(248,1)
Помещения и объекты инфраструктуры	2 912,6	2 290,5	622,1	21,4
Наземный транспорт	5 937,0	2 080,8	3 856,2	65,0
Воздушный транспорт	1 325,8	1 044,1	281,7	21,2
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	4 459,3	3 346,4	1 112,9	25,0
Информационные технологии	872,4	593,9	278,5	31,9
Медицинское обслуживание	58,4	33,0	25,4	43,5
Специальное оборудование	—	—	—	—
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	2 814,6	1 222,1	1 592,5	56,6
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
Итого	18 685,2	11 335,5	7 349,7	39,3
Валовые потребности	78 543,9	70 307,1	8 236,8	10,5
Поступления по плану налогообложения персонала	5 854,7	6 197,3	(342,60)	(5,9)
Чистые потребности	72 689,2	64 109,8	8 579,4	11,8

Категория	Ассигнования ^a (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) / (1)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^b	70,0	48,0	22,0	31,4
Общий объем потребностей	78 613,9	70 355,1	8 258,8	10,5

^a Отражает скорректированное распределение утвержденных ресурсов между категориями расходов, касающихся военного и полицейского персонала и оперативных расходов.

^b Включая взнос СПС на сумму 48 000 долл. США.

В. Прочие поступления и корректировки

Категория	Сумма (в тыс. долл. США)
Процентные поступления	591,0
Прочие/разные поступления	6 713,0
Добровольные взносы наличными	—
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	1 299,0
Всего	8 603,0

С. Взносы, не предусмотренные в бюджете

Категория	Сумма (в тыс. долл. США)
Соглашение о статусе Миссии	1 855,0
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
Всего	1 855,0

IV. Анализ разницы в объеме ресурсов²

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	518,9	53,1

² Величина разницы в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США.

9. Образование неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом репатриацией в декабре 2002 года военных наблюдателей МНООНПП. Бюджет был составлен с учетом продолжения деятельности Миссии, однако действие мандата МНООНПП было прекращено Советом Безопасности 15 декабря 2002 года по рекомендации, содержащейся в докладе Генерального секретаря от 2 октября 2002 года (S/2002/1101).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Гражданская полиция	2 361,5	13,0

10. Образование неизрасходованного остатка средств обусловлено тем, что сотрудников гражданской полиции было развернуто меньше, чем это было запланировано. Сотрудники гражданской полиции, которые должны были быть репатрированы после 1 июля 2002 года, не были заменены, поскольку предоставившие их страны не хотели командировать полицейских на срок менее одного года. МООНБГ также приняла решение не ходатайствовать о продлении срока командирования гражданских полицейских по истечении периода в 12 месяцев. Помимо этого, процесс сокращения численности гражданской полиции ускорился после успешного проведения выборов 5 октября 2002 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	(656,6)	(2,5)

11. Возникновение дополнительных потребностей было обусловлено расходами по расчетам по окончании срока службы, включая оплату проезда всех международных сотрудников на родину, в другое место службы или в районы деятельности других операций по поддержанию мира после прекращения деятельности Миссии. В соответствии со стандартной практикой для выплаты этих пособий никаких дополнительных ассигнований по статье общих расходов по персоналу не выделялось.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	(1 409,5)	(10,1)

12. Возникновение дополнительных потребностей было обусловлено расходами по расчетам по окончании срока службы 1381 национального сотрудника, необходимость в услугах которых после прекращения деятельности Миссии отпала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	72,8	32,4

13. Возникновение неизрасходованного остатка средств было обусловлено тем, что доля вакантных должностей составляла 38 процентов. Было принято решение не заменять двух добровольцев Организации Объединенных Наций, которые были репатрированы в начале финансового периода, в связи с принятием решения о том, что три оставшихся добровольца могут обеспечивать необходимую поддержку.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(1,3)	(10,4)

14. Фактические потребности во временной замене сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам, оказались более значительными по сравнению с тем, что предполагалось ранее, и это привело к дополнительным расходам.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	71,9	75,7

15. В бюджетной смете были предусмотрены ассигнования на наем консультантов в связи с осуществлением в рамках Миссии программ профессиональной подготовки. Однако профессиональная подготовка осуществлялась в основном на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, что привело к сокращению потребностей по этой статье.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Служебные поездки	(490,2)	(248,1)

16. Дополнительные потребности были связаны главным образом с поездками в пределах района деятельности Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	622,1	21,4

17. Образование неизрасходованного остатка средств было обусловлено досрочным закрытием некоторых объектов и меньшим объемом расходов на ремонт и переоборудование помещений.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	3 856,2	65,0

18. В бюджетной смете были предусмотрены ассигнования на ремонт автотранспортных средств Миссии на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи по стандартной ставке в 30 процентов от остаточной стоимости. Однако большая часть автотранспортных средств была переведена непосредственно в другие миссии по поддержанию мира для удовлетворения срочных оперативных потребностей, что привело к образованию неизрасходованного остатка средств.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	281,7	21,2

19. Образование неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом тем, что при эксплуатации вертолетов было использовано меньше летных часов, чем это было предусмотрено в бюджете. Из 180 дополнительных летных часов было использовано только 10, а при эксплуатации самолета Ан-26, для которого в бюджете было предусмотрено 30 дополнительных летных часов, никаких дополнительных летных часов не потребовалось.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	1 112,9	25,0

20. В смете были предусмотрены ассигнования на ремонт аппаратуры связи, подлежащей передаче на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, по стандартной ставке в размере 30 процентов от остаточной стоимости. Однако большая часть средств не была использована, поскольку аппаратура находилась в лучшем состоянии, чем это предполагалось, и она была передана не на Базу, а в другие миссии по поддержанию мира, в результате чего по данной статье образовался неизрасходованный остаток средств.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	278,5	31,9

21. Большая часть информационной аппаратуры Миссии была переведена не на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, а в другие операции по поддержанию мира, что привело к сокращению потребностей в запасных частях. В бюджете были предусмотрены ассигнования на ремонт информационной аппаратуры, подлежащей передаче на Базу материально-технического снабжения, по стандартной ставке в размере 30 процентов от остаточной стоимости.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	25,4	43,5

22. Сокращение спроса на медицинские услуги явилось следствием ранней репатриации полицейских наблюдателей Специальных международных полицейских сил (СМПС).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	1 592,4	56,5

23. Образование неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом тем, что большая часть имущества Миссии была направлена непосредственно в другие миссии по поддержанию мира, а не на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. В соответствии с проводимой в настоящее время политикой ответственность за покрытие соответствующих расходов на перевозку несут как миссии, направляющие излишнее имущество на Базу материально-технического снабжения, так и миссии по поддержанию мира, получающие имущество, переводимое из других миссий или с Базы.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

24. В связи с финансированием МООНБГ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение в отношении неизрасходованного остатка средств в размере 8 236 800 долл. США за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года;

б) принять решение в отношении прочих поступлений/корректировок за период, закончившийся 30 июня 2003 года, на сумму 8 603 000 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (591 000 долл. США), прочих/разных поступлений (6 713 000 долл. США) и суммы сокращения или аннулирования обязательств, относящихся к предыдущим периодам (1 299 000 долл. США).